



ممول من الاتحاد الأوروبي
Funded by the European Union



Workshop on Developing performance information in Egypt

ورشة عمل حول تطوير معلومات الأداء في مصر



2,3 October 2023

Intercontinental City stars Hotel - (Abdeen Ballroom)

Cairo, Egypt

Working language: English, with simultaneous Arabic Interpretation

لغة العمل: الإنجليزية، مع ترجمة فورية للغات العربية



MENA - OECD
Governance Programme

Agenda Day 1 – Monday, 2nd of October 2023

جدول أعمال اليوم الأول - الإثنين الموافق ٢ أكتوبر

Developing Performance information for the Higher Education sector

تطوير معلومات الأداء لقطاع التعليم العالي

9:00-9:30 تسجيل Registration	
9:30 – 9:45 Opening remarks كلمة افتتاحية	<ul style="list-style-type: none"> • Mr. Mohamed El Sobky, Head of PBB Unit, MOF • أستاذ محمد السبكي، رئيس وحدة موازنة البرنامج و الأداء، وزارة المالية المصرية • Yosra Bedair, Senior Project Advisor for Public Financial Management • يسرا بدير، مسئول المشروع لإدارة المالية العامة
9:45 – 10:00 Remarks on performance indicators in the higher education sector in Egypt كلمة عن مؤشرات الأداء في قطاع التعليم العالي في مصر	<ul style="list-style-type: none"> • Central Agency for Public Mobilization and Statistics • الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
10:00 – 11:45 Developing performance information <ul style="list-style-type: none"> – Key principles for developing performance information – Different types of performance information (output vs. outcome indicators) – Criteria for selecting meaningful performance information – Setting performance targets – Discussion <p style="text-align: right;">تطوير معلومات الأداء</p> <ul style="list-style-type: none"> – المبادئ الأساسية لتطوير معلومات الأداء – أنواع مختلفة من معلومات الأداء (مؤشرات المخرجات مقابل مؤشرات النتائج) – معايير اختيار معلومات الأداء الفعالة – تحديد أهداف الأداء – مناقشة 	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir, Lead Spending Review and Performance Budgeting, PMB, OECD • ألفرون تريغفادوتير، مسئول مراجعة لانفاق العام وإعداد موازنة الإداء، قطاع الإدارة والمالية العامة، منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية • Indre Bambalaite, Policy Analyst, Performance Budgeting, PMB, OECD • إندري بامبالايت، محلل سياسات، إعداد موازنة الأداء، قطاع الإدارة والمالية العامة، منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
11:45 – 12:45 Developing performance information in the Higher Education sector <ul style="list-style-type: none"> – OECD examples of performance information in higher education sector – Discussion 	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir • ألفرون تريغفادوتير • Indre Bambalaite • إندري بامبالايت

<p style="text-align: center;">تطوير معلومات الأداء في قطاع التعليم العالي</p> <ul style="list-style-type: none"> - أمثلة من دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمعلومات الأداء في قطاع التعليم العالي - مناقشة 	
<p>12:45 – 13:30 استراحة صلاة وشاي Prayer and Coffee Break</p>	
<p>13:30 – 15:15 Practical training: developing performance information for the Higher Education sector in Egypt</p> <ul style="list-style-type: none"> - Interactive session: develop performance information for a specific programme in breakout groups - Feedback from breakout groups on the results - Discussion <p style="text-align: center;">تدريب عملي: تطوير معلومات الأداء لقطاع التعليم العالي في مصر</p> <ul style="list-style-type: none"> - جلسة تفاعلية: تطوير معلومات الأداء لبرنامج معين في مجموعات فرعية - عرض النتائج - مناقشة 	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir • Indre Bambalaite <ul style="list-style-type: none"> • ألفرون تريغفادوتير • إندري بامبالايت
<p>15:15 – 15:30 Wrap up of the Day ملخص اليوم</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir • Indre Bambalaite <ul style="list-style-type: none"> • ألفرون تريغفادوتير • إندري بامبالايت
<p>15:30- 16:30 Lunch - غداء</p>	

Agenda Day 2 – Tuesday, 3rd of October 2023

جدول أعمال اليوم الثاني - الثلاثاء الموافق ٣ أكتوبر ٢٠٢٣

Developing Performance information for the Health sector

تطوير معلومات الأداء للقطاع الصحي

9:00-9:30 تسجيل Registration	
9:30 – 9:45 Opening remarks كلمة افتتاحية	<ul style="list-style-type: none"> • Mr. Mohamed El Sobky, Head of PBB Unit, MOF • أستاذ محمد السبكي، رئيس وحدة موازنة البرنامج و الأداء، وزارة المالية المصرية • Yosra Bedair, Senior Project Advisor for Public Financial Management • يسرا بدير، مسئول المشروع لإدارة المالية العامة
9:45 – 10:00 Remarks on performance indicators in the healthcare sector in Egypt كلمة عن مؤشرات الأداء في قطاع الصحة في مصر	<ul style="list-style-type: none"> • Central Agency for Public Mobilization and Statistics • الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
10:00 – 11:45 Developing performance information <ul style="list-style-type: none"> – Key principles for developing performance information – Different types of performance information (output vs. outcome indicators) – Criteria for selecting meaningful performance information – Setting performance targets – Discussion <p style="text-align: right;">تطوير معلومات الأداء</p> <ul style="list-style-type: none"> – المبادئ الأساسية لتطوير معلومات الأداء – أنواع مختلفة من معلومات الأداء (مؤشرات المخرجات مقابل مؤشرات النتائج) – معايير اختيار معلومات الأداء الفعالة – تحديد أهداف الأداء – مناقشة 	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir, Lead Spending Review and Performance Budgeting, PMB, OECD • ألفرون تريغفادوتير، مسئول مراجعة لانفاق العام وإعداد موازنة الإداء، قطاع الإدارة والمالية العامة، منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية • Indre Bambalaite, Policy Analyst, Performance Budgeting, PMB, OECD • إندرى بامبالايت، محلل سياسات، إعداد موازنة الإداء، قطاع الإدارة والمالية العامة، منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
11:45 – 12:45 Developing performance information in the Health sector <ul style="list-style-type: none"> – OECD examples of performance information in the health sector – Discussion 	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir • ألفرون تريغفادوتير • Indre Bambalaite • إندرى بامبالايت

<p style="text-align: center;">تطوير معلومات الأداء للقطاع الصحي</p> <ul style="list-style-type: none"> - أمثلة من دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لمعلومات الأداء في قطاع الصحة - مناقشة 	
<p>12:45 – 13:30</p>	
<p>استراحة صلاة وشاي Prayer and Coffee Break</p>	
<p>13:30 – 15:15</p> <p>Practical training: developing performance information for the Health sector in Egypt</p> <ul style="list-style-type: none"> - Interactive session: develop performance information for a specific programme in breakout groups - Feedback from breakout groups on the results - Discussion <p style="text-align: center;">تدريب عملي: تطوير معلومات الأداء للقطاع الصحي في مصر</p> <ul style="list-style-type: none"> - جلسة تفاعلية: تطوير معلومات الأداء لبرنامج معين في مجموعات فرعية - عرض النتائج - مناقشة 	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir • Indre Bambalaite <ul style="list-style-type: none"> • ألفرون تريغفادوتير • إندرى بامبالايت
<p>15:15 – 15:30</p> <p>Wrap up of the Day</p> <p>ملخص اليوم</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alfrun Tryggvadottir • Indre Bambalaite <ul style="list-style-type: none"> • ألفرون تريغفادوتير • إندرى بامبالايت
<p>15:30- 16:30</p> <p>Lunch - غداء</p>	



ممول من الاتحاد الأوروبي
Funded by the European Union



CONTACTS

Brian Finn | brian.finn@oecd.org

Yosra Bedair | yosra.bedair@outlook.com

Follow us on Twitter

@OECDgov @SupportGovEgypt

Follow our official project accounts

Facebook and LinkedIn: @SupportGovernanceEgypt

#HawkamaEgypt

#MENAOCED



MENA - OECD
Governance Programme